



Padborg, 03.02.2020

Dato: **Tirsdag den 26. november 2019 kl. 15.30 – 17.30**

Møde: **Udvalg for grænseregional udvikling**

Sted: **Stadtwerke Flensburg, Batteriestr. 48, 24939 Flensburg**

Simultantolkning: **Ja**

Bilag: TOP 3: PowerPoint-præsentation "Det erhvervmæssige samspil på energiområdet i regionen"

#### **Dagsorden:**

##### **1. Velkomst**

Præsentationsrunde

##### **2. Nyt siden sidste møde**

Peter Hansen berettede fra bestyrelsesmødet den 20.9.2019. Han oplyste desuden, at Regionskontoret p.t. har mange forskellige opgaver at løse.

##### **3. Det erhvervmæssige samspil på energiområdet i regionen: præsentation og samtale med direktøren for Stadtwerke, Maik Render**

Philip Tietje spurgte ind til, hvorfor områderne naturgas og telekommunikation er med på listen.

Maik Render forklarede, at Stadtwerke forsøger at udbygge

Datum: **Dienstag den 26. November 2019 15.30 – 17.30 Uhr**

Sitzung: **Ausschuss für grenzregionale Entwicklung**

Ort: **Stadtwerke Flensburg, Batteriestr. 48, 24939 Flensburg**

Simultanübersetzung: **Ja**

Anlage(n): TOP 3: Power Point Präsentation „Energiewirtschaftliche Verflechtungen in der Region“

#### **Tagesordnung:**

##### **1. Begrüßung**

Vorstellungsrunde

##### **2. Entwicklungen seit der letzten Sitzung**

Peter Hansen berichtet von der Vorstandssitzung am 20.09.2019. Weiterhin teilt er mit, dass das Regionskontor derzeit vielfältige Aufgaben zu erledigen hat.

##### **3. Energiewirtschaftliche Verflechtungen in der Region: Vortrag und Gespräch mit Stadtwerke-Geschäftsführer Maik Render**

Philip Tietje fragt, warum die Sparten Erdgas und Telekommunikation mit in der Auflistung aufgeführt werden.

Maik Render erklärt, dass die Stadtwerke versuchen damit

arbejdspladser med dem. Stadtwerke er ikke en leverandør, men tilbyder i højere grad tjenesteydelser i form af afregning på disse områder. Det giver samtidig Stadtwerke større finansiell styrke.

Philip Tietje ville desuden gerne vide, hvor 400 kV-ledningen er (Ellund). Han ville også gerne vide, hvilke energikilder der skal erstatte kul? Hertil svarede Maik Render, at kul skal erstattes af gas fra Rusland, Skandinavien, Holland og en rest fra Tyskland. Desuden kan turbinerne arbejde med grøn brint og syntetisk gas, men mulighederne for at få adgang hertil er endnu begrænsede i Tyskland. Der er fortsat problemer med hensyn til varme, hvor den såkaldte "power to heat"-metode kunne være en god mulighed, hvor overskydende strøm bliver omdannet til varme. I øjeblikket forhindres dette imidlertid af skatteafgifter i Tyskland.

Ifølge Maik Render har Stadtwerke Flensburg to mål. Dels at producere mindre eller slet ingen CO<sub>2</sub>, og indtil det mål er opfyldt, er det andet mål, at der kun må produceres en bestemt mængde CO<sub>2</sub>.

#### 4. Næringsstofemissioner i Østersøen

Arne Rüstemeier kom ind på, at der i Grænsetrekantens regi har været afholdt et informationsmøde i Aabenraa om situationen i Lillebælt. I Flensborg Fjord havde man for nylig det samme problem. Der arbejdes i øjeblikket på en videnskabelig undersøgelse af, hvad der kan gøres

Beschäftigungen auszubauen. Die Stadtwerke sind kein Lieferant, sondern bieten damit eher Dienstleistungen der Abrechnung an. Außerdem haben die Stadtwerke dadurch mehr Finanzkraft.

Weiterhin fragt Philip Tietje wo die 400kV-Leitung ist. Diese ist in Ellund. Desweiteren möchte Philip Tietje wissen durch welche Energiequellen die Kohle ersetzt werden soll? Maik Render antwortet darauf, dass die Kohle durch Gas aus Russland, Skandinavien, Holland und einem Rest aus Deutschland ersetzt werden soll. Außerdem können die Turbinen mit grünem Wasserstoff und synthetischem Gas arbeiten, allerdings sind die Zugriffsmöglichkeiten in Deutschland noch zu gering. Probleme gibt es noch bei der Wärme, hier wäre eine gute Möglichkeit das sogenannte „Power to heat“-Verfahren, bei dem überschüssiger Strom zu Wärme umgewandelt wird. Allerdings verhindern dies zur Zeit noch Steuerabgaben in Deutschland.

Laut Maik Render haben die Stadtwerke Flensburg zwei Ziele. Zum Einen weniger bzw. kein CO<sub>2</sub> mehr zu produzieren und bis dahin ist das zweite Ziel, dass nur noch eine bestimmte Menge an CO<sub>2</sub> produziert werden darf.

#### 4. Nährstoffemissionen in die Ostsee

Arne Rüstemeier berichtet, dass es im Rahmen des Grenzdreiecks in Aabenraa ein Informationstreffen zur Situation im kleinen Belt gab. In der Flensburger Förde gab es vor Kurzem das gleiche Problem. Es wird



for at afhjælpe problemet. Ifølge Arne Rüstemeier er Aabenraa nået meget langt med hensyn til at kortlægge årsagerne og finde løsninger, som kan afhjælpe dem. I den forbindelse rejser der sig en række spørgsmål som f.eks., hvor tæt landbruget må komme på vandet? Den slags problemstillinger skal diskuteres med hinanden for at finde løsninger. Arne Rüstemeier spurgte, om det skal være et fælles emne, da de vestlige regioner ikke er direkte berørt af problemet.

Philip Tietje svarede, at det kunne være ønskeligt med mere handling på området, hvorfor kommuner som Tønder også burde inddrages. Silke Alsen-Lund fortalte om et integreret program for Slien, som der bliver investeret mange midler i, og hvor der bliver truffet mange foranstaltninger. Problemet er det samme, og derfor er der i givet fald interesse for et samarbejde.

Bjørn Ulleseit så situationen som et stort problem, som man bør slå sig sammen om. Ifølge ham er det helt klart et anliggende, som man bør gribe an i fællesskab, også selv om det nogle steder er mere mærkbart eller problematisk end andre.

Gerhard Bertelsen foreslog at invitere kommunerne til et informationsmøde, hvor oplægsholderne fra mødet i Aabenraa kunne orientere om situationen igen.

derzeit an einer wissenschaftlichen Studie gearbeitet, wie dagegen vorgegangen werden kann. Aabenraa ist laut Arne Rüstemeier sehr weit in der Ursachenermittlung und dabei Lösungen zu finden um die Ursachen zu beheben. Dabei kommen u.a. Fragen auf wie, wie weit kann Landwirtschaft ans Wasser? Solche Fragestellungen müssen miteinander diskutiert werden um Lösungen zu finden. Arne Rüstemeier fragt, ob dies ein gemeinsames Thema werden soll, da die westlichen Regionen nicht direkt von dem Problem betroffen sind.

Philip Tietje erwidert, dass mehr Handlung wünschenswert wäre, deshalb sollten Kommunen wie Tønder miteinbezogen werden. Silke Alsen-Lund berichtet vom integrierten Schleiprogramm. In dieses Programm wird viel Geld investiert und viele Maßnahmen ergriffen. Das Thema ist das gleiche und deshalb besteht ggf. Interesse an einer Kooperation.

Bjørn Ulleseit sieht die Situation als großes Problem an, für das man sich zusammentun muss. Für ihn ist dies ganz klar ein Thema, das man zusammen angehen sollte, auch wenn es an einigen Orten spürbarer bzw. problematischer ist als an anderen.

Gerhard Bertelsen schlägt vor die Kommunen zu einem Informationstreffen einzuladen, bei dem die Vortragshalter vom Treffen in Apenrade erneut über die Situation berichten.

Philip Tietje foreslog at rette henvendelse til forvaltningerne for at høre, hvordan det videre forløb kan og bør se ud.

Arne Rüstemeier foreslog at forberede en udtalelse, hvoraf det skal fremgå, hvorvidt der ønskes et grænseoverskridende samarbejde mellem de tre kommuner om emnet. Derefter kan kommunerne blive inviteret til et møde i Aabenraa, hvor der træffes beslutning om det videre forløb. Efter dette møde kan alle andre så blive inviteret.

Henriette Hindrichsen udtrykte ønske om senere at få præsenteret resultaterne af møderne.

## 5. Diverse

Mødekalender 2020:

Mandag den 17.2.2020 kl. 15:30 (Haderslev Kommune)

Mandag den 11.5.2020 kl. 15:30 (Tønder Kommune)

Mandag den 17.8.2020 kl. 15:30

Mandag den 9.11.2020 kl. 15:30

Mødet sluttede kl. 16:35.

## 6. Rundvisning hos Stadtwerke

Efter mødet blev medlemmerne vist rundt på Stadtwerke.

Philip Tietje schlägt vor die Verwaltungen anzusprechen wie man weiter vorgehen kann und sollte.

Arne Rüstemeier schlägt vor eine Stellungnahme vorzubereiten aus der hervorgehen soll, ob eine grenzüberschreitende Zusammenarbeit der drei Kommunen zu diesem Thema gewünscht ist. Danach können die Kommunen zu einem Treffen in Apenrade eingeladen werden, wo beschlossen wird wie man weiter vorgehen soll. Nach diesem Treffen können alle anderen eingeladen werden.

Henriette Hindrichsen wünscht später eine Präsentation von den Ergebnissen der Treffen.

## 5. Verschiedenes

Sitzungsplan 2020:

Montag den 17.02.2020 15:30 (Kommune Haderslev)

Montag den 11.05.2020 15:30 (Kommune Tønder)

Montag den 17.08.2020 15:30

Montag den 09.11.2020 15:30

Die Sitzung endet um 16:35.

## 6. Stadtwerke-Führung

Ein Rundgang über das Werksgelände fand im Anschluss an die



Sitzung statt.

Med venlig hilsen / Mit freundlichen Grüßen  
Peter Hansen

Deltager / Teilnehmer: Gerhard Bertelsen (Sønderborg Kommune), Philip Tietje (Aabenraa Kommune), Arne Rüstemeier (Stadt Flensburg), Bo Jessen (Tønder Kommune), Lene Thiemer Hedegaard (Region Syddanmark), Bjørn Ulleseit (SSW), Henriette Hindrichsen (BDN),

Deltager forvaltning / Teilnehmer Verwaltung: Rasmus Vaupell Andersen (Haderslev Kommune), Silke Alsen-Lund (Kreis Schleswig-Flensburg), Jes Ellehauge-Schwartz-Hansen (Sønderborg Kommune), Philipp Micha (Stadt Flensburg), Julia Schatte (Aabenraa Kommune), Ole Bach-Svendson (Tønder Kommune), Peter Hansen, Alisha Plambeck (Regionskontor & Infocenter), Stinna Krebs (tolk/Dolmetscherin)

Gæster / Gäste: Maik Render, Ole Jöns (Stadtwerke Flensburg)

Afbud / Entschuldigt: Bent Vedsted Rønne (Haderslev Kommune), Heiko Ebsen, Andreas Doll (Kreis Nordfriesland), Dorthe Kusk (Region Syddanmark), Petra Schulze, Elke Bielfeldt (Kreis Schleswig-Flensburg), Carsten Leth Schmidt (BDN), Heinrich Bahnsen (Frisisk mindretal)